

Private Law 97-30
97th Congress

An Act

For the relief of Yick Bong Au Yeung.

Oct. 14, 1982
[H.R. 825]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Yick Bong Au Yeung shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of the enactment of this Act, upon payment of the required visa fee. Upon the granting of permanent residence to such alien as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper officer to deduct one number from the total number of immigrant visas which are made available to natives of the country of the alien's birth under section 203(a) of the Immigration and Nationality Act or, if applicable, from the total number of such visas which are made available to such natives under section 202(e) of such Act.

Yick Bong Au
Yeung.

8 USC 1153.

8 USC 1152.

Approved October 14, 1982.

Private Law 97-31
97th Congress

An Act

For the relief of Felipe B. Manalo and Maria Monita A. Manalo.

Oct. 14, 1982
[H.R. 1783]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Felipe B. Manalo and Maria Monita A. Manalo shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of the date of enactment of this Act, upon payment of the required visa fees. Upon granting of permanent residence to such aliens as provided for in this Act, the Secretary of State shall instruct the proper officer to deduct two numbers from the total number of immigrant visas which are made available to natives of the country of the aliens' birth under section 203(a) of the Immigration and Nationality Act or, if applicable, from the total number of such visas which are made available to such natives under section 202(e) of such Act.

Felipe B. and Maria
Monita A.
Manalo.

8 USC 1153.

8 USC 1152.

Approved October 14, 1982.

Private Law 97-32
97th Congress

An Act

For the relief of Isabelita Clima Portilla.

Oct. 14, 1982
[H.R. 1841]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, in the administration of the Immigration and Nationality Act, Isabelita Clima Portilla may be classified as a child within the meaning of section 101(b)(1)(F) of the Act, upon approval of a petition filed in her behalf

Isabelita Clima
Portilla.

8 USC 1101.

8 USC 1154.

by Gilberto Portilla and Constanca Portilla, citizens of the United States, pursuant to section 204 of the Act: *Provided*, That the natural parents or brothers or sisters of the beneficiary shall not, by virtue of such relationship, be accorded any right, privilege, or status under the Immigration and Nationality Act.

Approved October 14, 1982.

Private Law 97-33
97th Congress

An Act

Oct. 14, 1982

[H.R. 4490]

For the relief of Lehi L. Pitchforth, Junior.

Lehi L.
Pitchforth, Jr.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury shall pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Lehi L. Pitchforth, Junior, of Westminster, California, an employee of the Department of Labor, the sum of \$1,898.02 in full settlement of all his claims against the United States for certain real estate, travel, and relocation expenses he and his family incurred at the time of his transfer of duty station in 1972 from Concord, California, to Long Beach, California. These expenses, which failed to qualify for reimbursement, were incurred in good-faith reliance on Department of Labor Travel Authorization Numbered OSHA 72-104, which stated that his real estate expenses and the expenses for his dependents were authorized at Government expense.

SEC. 2. (a) Lehi L. Pitchforth, Junior, is relieved of liability to the United States in the amount of \$1,544.18, plus any interest or penalty assessed or accrued in connection with such liability. The amount of \$1,544.18 represents the amount claimed to be due to the United States for sums advanced in error by the United States to cover expenses incurred in connection with the transfer of duty referred to in the first section of this Act.

(b) In the audit and settlement of the accounts of any certifying or disbursing officer of the United States, full credit shall be given for the amount of liability relieved by subsection (a).

(c) The Secretary of the Treasury shall pay, out of any funds in the Treasury not otherwise appropriated, to Lehi L. Pitchforth, Junior, an amount equal to any amount paid by him and any amount withheld from sums otherwise due him for reduction of the liability relieved by subsection (a).

SEC. 3. No part of any amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be directly or indirectly paid to or received by any agent or attorney in connection with the claim referred to in this Act, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Violation of this section shall be considered a misdemeanor and any person convicted thereof shall be fined not more than \$1,000.

Approved October 14, 1982.